







通訊

台灣登記

調查領事官一批赴台

香港通訊：自美國宣佈協助守衛台灣海峽後，台灣官方對於流落本港的軍事人員及其他各種專家技術人員，登記前中央各軍事學校各科各期學員生，登記前中央軍校各科各期學員生，登記前中央軍校各科各期學員生...

東北江各鄉村

農民購買力弱

農民們思想簡單，整頓新軍事，狹此語言甚多。說第二次世界大戰已經爆發，使部份人對當前形勢感到懷疑，同時又恐怕政府征了又借，在時局的動盪中，各地農民紛紛把夏收的穀糧拋售，有些農民把穀糧換成金幣，也有交換貨物的，致影響各地糧價波動極大...

香港有限公司 HONG KONG IMPORTING CO. LTD. 149 Pender Street East Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到 虛頭竹筍 虛頭蓮藕 虛頭馬蹄 咀香杏仁餅 化核加應子 五十磅罐庄老頭抽 五十磅罐庄雙老抽 批發零沽 價甚相宜

糧價爲例：自七月拾一日起，中等穀由每市担六七，五〇〇元，至拾七日竟跌到五萬元。若以東江個別縣份的穀價來說，則低跌情形，尤爲普遍。如老隆穀價每市担僅爲四三，三〇〇元。博羅縣觀音閣爲四四，四〇〇元。河源縣爲三八，三〇〇元。連平縣穀價且較古竹等爲低，又爲北江的連縣穀價，每市担僅爲三五，〇〇〇元。

由於各地的糧價不斷下跌，便造成了穀子和其他物品交換的比率的重大變化。農民購買力極爲貧弱。惠州主要日用品與穀子交換的比率，以今年七月與去年七月比較，穀子換生油，穀子增加了百分之八三，三，三。片糖增加了百分之五八二，布增加了百分之二，四。煤油增加了百分之二，二。在番禺，今年四五月間每百斤穀還可以換生油一百多斤，現在要二百斤穀才能換生油一百斤。

在各地糧價頻頻跌聲中，人民政府糧食公司盡量壓低糧食牌價。一方面利用所謂國家實收，在各地大量收購平穀，等到糧價發生較低一籌，再行拋出。一般觀測，目前糧價低跌，是各種反常現象，所謂穀賤傷農，預料今年秋荒嚴重的饑饉現象，真不堪設想也。

美盛金舖 十足金業首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理鄧滿隆 舖址：434 Columbia Ave. MA. 2501 Vancouver, B.C.

新到

虛頭竹筍 虛頭蓮藕 虛頭馬蹄 咀香杏仁餅 化核加應子

五十磅罐庄老頭抽 五十磅罐庄雙老抽

批發零沽 價甚相宜

天香雙老抽油 原庄雙老抽油 請辨其色便知其爲上品 香味其味 井製原抽，原豆，豆腐，腐乳，經濟味美，兼辦豆，米，油，麵，海味，貨行情函索即奉 天香醬園主人啓

介紹良醫妙藥 弟染症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍國君之藥果神效除瘴掃毒連年之痛苦特此介紹有症者之救星也 黃明敬啟

襟仔梳銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. 本行設在緬街 夾片打街。爲 華人服務已有 四十五年。吾 人歡迎新來本 埠者。請來本 行匯港赤。貯 蓄款項。現有 貯蓄箱出賃。

接整水龍 本店接整水龍水刷等件工作快捷妥當 工精價廉學友光顧隨時應命 D. Drummond 265 Pender St. E. Rear PA. 4634 住宅 FA. 2792L

本報社徵聯小引 概自元黃離刺。中外騷騷。箕子故園。皆爲戎馬之場。鄭王名都。儘見鋒鏑之會。彗星示向。天若顯象以瓜分。黑水羣飛。民乃隨浪而波。桃源何處。難一枝之常安。梓里胡歸。未三徑之堪樂。然而漆園著書。南華立論。以爲世爲鼠肝。譬戰爭爲蝸角。是則形骸非我。何勞著述拘時。原知色相皆空。不必迷塵忘念。但以一身為樹口。五斗未免折腰。蓋形役之勞人。自濁世之苦事。所以娛情悅性。有待開導之方。論智愚愚。要收超然之旨。不爲文章之遊戲。曷道有涯之浮生。是以文會友。惟藝是途。共結翰墨因緣。同締風流韻事。鴻詞揚星漢之華。秀句得江山之助。其於節宜修飾。暢達顯隱。乃其要也。伏願文苑高朋。騷壇勝友。因風而寄響。託字以高吟。紛投珠玉。并協笙簧。聊備些微之獎格。望望大衆之響應。是爲引。

本報徵聯辦法如次 (甲)本報徵聯。以大漢二字爲頂格。不收卷費。投卷人請將本報徵聯表剪下。如式填寫佳句。每張表格。只可填寫一聯。否則無效。該件可由郵寄來。 (乙)投卷人除將表格內容如式填寫外。信套外面要寫本報英文住址。并用中文加寫大漢公報徵聯收啟字樣。以期便捷。 (丙)定期十月十日截卷。十月廿五日揭曉。聘請高明老師評閱。取錄一百名。選定之聯在本報依次表揚。聯榜恕不另印。 (丁)特備獎格。獎賞五十一名。分別獎閱本報。冠軍兩年。亞軍殿軍各一年。第三名十個月。第四名八個月。第五名六個月。第六名至第十名五個月。第十一名至廿名各四個月。第廿一名至卅名各三個月。第卅一名至四十名各兩個月。第四十一名至五十名各壹個月。 (戊)冠軍佳聯。在本報明年月份牌刊印。並題大名。以示表揚。

大漢公報徵聯表 姓名 漢 大 七言頂格

英華公司 Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 5716 蘇杭車衣

McGAVIN'S BREAD Lux Theatre 包麵雲嘉麥 院戲斯樂

華人西醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485 龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522 趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1 陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. HA. 3549-L 梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636 黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841 華人牙醫 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1 李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059

溫高華域多利叻船期表 (注意)：太平洋標準時間(愛惜日光時間加一點) 來往溫哥華域多利航線 即日施行至拾月拾五日

來往溫哥華與乃磨航線 由六月廿日至九月五日施行

船票價目表 來往地點 單程 來回 云高華與域多利 三元四毛五 六元二毛 云高華與乃磨 三元九毛 三元四毛五 本間船票限三十天 週末票：溫哥華與域多利五元二毛 溫哥華與乃磨三元八毛 四時開船。不能逾星期一至午夜十二時。

# 陸聲

以義氣團結  
以忠誠救國  
以俠義除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

## 少林奇俠傳 續集 第二册 (二六)

### (六四) 少林派小聚會

本領十分了得。去年，我跟師父獨自到過他家，待人接物，極為誠懇。又是好人的房廊，偷能殺法到彼下足，一定很便利的。趙振東道：「你不說我也忘了。可是前我飛聲飛翠兒妹麼？我和他兒妹也有此交情。若去同他們相商，或者肯答應呢？少岳聽了，很覺欣慰。就托余道：「三天以後，二人回來，詳細說與少岳知道。余氏兄弟因念彼此同道，一諾無欺，已將房屋器具等端正在彼。只待眾人前去好了。樊少岳等無不欣喜，各自帶好兵器，備好馬匹，一切佈置妥當，共向平安堡進發。暫行接洽。先表平安堡余氏，原本是一家大官戶，主人余觀卿，是個平中庸的人，不深不淺，不倖不吝，對於外方兩無恩怨。快樂和平，坐擁着偌大家財，倒也優遊自在。那不好，余氏富有之名，被柴嵩山的強人探得，動了覬覦的念頭，常思搶劫。只因這起強盜人不少，未和大幫相通，所據的又是個小山頭，有所顧忌，不敢直往堡中行劫。所以遲遲未會動手。事也真巧，有一次余觀卿為了一件要事，要往五十里外一家親戚家去，被強盜得知了，知道他必須經過柴嵩山，就在那裏伏下，待親親走過時，強人一擁而上，將他架至山中，一面通知家屬，勒索巨款，周氏無奈，備齊款子送去後，始將親親贖回。親親自此大受驚嚇，連帶聽到老鼠叫都要發抖。嚇得深居簡出，無事時大門也不出一步。以為這樣可無慮了。誰知那班強人慾壑難填，過了半年光景，視卿一個不留神，於清明節出外掃墓，在離家六七里一處地方，被強盜假扮了鄉民，又將他劫上山去。這一次不比前次了，視卿因心中憤恨之故，對強盜破口大罵。但求速死，要我錢一文都沒得。

## 我自中國來

林岳登

### 到加拿大以後

▲猴子做司機  
展覽會中，有幾種好笑的，魔術呀！又如猴子做司機呀！  
在一間細小的木屋裏，門口外面畫着幾隻猴子，坐在小車裏，你追我，我追你，也有一個小孩子，坐在外面的小車上，這些，是引顧客的。  
要二五仙買一條票入去才能看的，我買了一條票，入去看看，有二隻猴子，一隻是坐在小飛機上的，是用電線牽着他的，一隻是坐在小汽車裏，車的構造，如摩托車一樣的，管理猴子的人，開了電掣，飛機就開了，並不是在空中飛，只在這屋裏的中間四周飛呀！猴子因害怕的關係，用手伸入飛機內，好似飛機師一樣了。

### 要有正當的娛樂！

林登生譯。

「每日健康啟事」

我相信，每一個人都有一種癖愛的，嗜好的事情及物件，和有時去休養，娛樂及遊戲，玩笑，諧謔吧！

如果是這樣的話，那就很對，但是要有正當的娛樂，高尚的娛樂才好呢？  
因為有正當的消遣，正當的娛樂，和每天適當的休息時間，對生活有重大的影響，同時，對性命也有關係的，在健康上，也得得到真正的幸福呀！

### 最嚴厲的懲罰

奧斯大沙漠的中部，有一個擁有絕大權力的國王，他的財產包括無數珠寶，絲綢，駱駝等等，但國王最寶貴的，却是他的妃子蘇米西。  
有一天，國王阿卡比亞和他的敵人打仗得勝回來，知道他的愛人蘇米西和人有姦情，阿卡比亞很生氣，他要把她殺了才可以平一下心頭之氣，但殺了她，又似失去了一件寶貝似的東西。  
阿卡比亞的一個聰明朋友對他說：「你不必殺死她，她死了，不是便宜了她嗎？我有一個好方法，不致令她會死，但可以使她覺得比死還難過，不過，爾要把全權交給我辦理，爾不能過問的。」  
國王准如所說，任他的朋友便宜行事。  
這一個聰明人便把蘇米西關在一個帳幕裡和地一起居住的只有一些奴隸，國王的的朋友吩咐了把最美麗的衣服給蘇米西穿上，戴了最名貴的首飾，每天早晨，用香水給她洗澡，並在中國定購了大批香粉給她塗面。  
幾年後，蘇米西懇求見國王，國王准如所請。  
她一見了國王倒地便拜，一面含淚說：「陛下，我是汝千萬奴隸中最不幸的一個，請爾判我死刑，我也不願活在那帳幕裡啊！」  
「為甚麼呢？」國王說：「汝吃穿好，還有珠寶給汝打扮，事事都如爾意，爾為甚麼要死呢？」  
「不錯，爾把一切無價之寶來打發得我像仙人一般美麗，但是，古人說得好，一個人雖然很美麗，但沒有人去欣賞她，崇拜她，也不過是塵土而已，我打扮得這麼美麗，沒有人來找我，那有甚麼用處？」  
國王的聰明朋友跑向國王耳邊說：「一個美麗的人而沒有人愛她，這命運真夠慘啊，她已經受到應有的懲罰了。」

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保險  
火燭汽車意外  
僑胞如有委託  
服務週到

### 須要預備防毒！

林師臣創製之萬應掃毒藥片，為唯一名貴藥片。無論何種惡毒，足可消除。保君無憂。此藥專治皮膚濕毒，成粒，疥癬，魚口，便毒，男女百毒，均可掃清。藥性和平，雖勞動家食之，無碍工作。携帶輕便，無使焦燥之煩。藥物雖小，而功力甚大。有與風子彈，並駕齊驅。如染有新毒症者，請嘗試之。無不藥到回春也。(每樽四元)寄費買者自理。照常製丸散。快捷妥當。雲坤廣濟堂啟

KNOWLTON DRUGS  
15 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.

舖材藥順努  
方藥製配

清血藥精，恢復身體，全部氣力  
清血止痛，掃除皮膚疾病  
止癢藥膏，專治皮膚瘙癢火灼刺癢等症

加拿大  
隆裕廣  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大帮

WING WANG CO. LTD.  
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041  
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

欲買精良國貨者請來  
輔行雜貨公司  
本公司近由祖國採辦精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6435 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品  
各商號均有發售

葉沃裝修電火  
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命  
電話 HA. 05201  
八六七號奇花街

ADAMS  
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯  
搵威市杰酒  
君便能賞識  
其味質之美  
請君購飲此  
酒價錢克己

[載登所府政省詩卑或局酒非並白告此]

行銀路派電  
行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友歡迎國家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東各城市均有分行  
廣州 汕頭 梧州 肇慶 江門 新會 台山 赤坎 瓊州 海口 香港 澳門

電派路銀行啟

TA low 1754  
紀經漢黃  
WONG HORNE AGENCIES  
INSURANCE  
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件  
各種大小生意部記  
填報工商入息稅紙  
各種保險買賣營業  
各埠梓里函詢委託  
毋任歡迎包辦妥當

新到大宗  
香煙蔗糖發行  
價錢相宜

桂林馬蹄 老身冬瓜  
粉葛蓮藕 青綠苦瓜  
沙葛參薯 新鮮毛瓜  
紅芽手仔 豬腸豆仔  
檳榔手仔 蠶豆丕豆  
佛手白菓 潮州芥菜  
雪白茨菇 靚白菜芯  
南雄生羌 苕菜白菜

堂實天 威利永  
相宜 批發 藥酒 各種

PHONE PA. 6527  
司公益合  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本店專營  
精製鴨肝鴨下庄金銀潤行  
臘肉鴨片肉  
新到花生油鹹蛋生薑上市

行藥新統曹  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元  
補腎精膏丸 十二樽十元  
鹿耳丸 四兩庄五元  
牛黃消核丸 每樽一元  
男子七疝丸 二兩二元五  
消粒解毒丸 二兩二元五  
皮膚止癢水 每樽一元二五  
立效止癢水 每樽一元二五  
立效止癢水 每樽一元二五  
立效止癢水 每樽一元二五

國內新聞

江門共軍爭取外匯

江門訊。中共第三世界大... 強令葵商清倉輸出... 葵商因葵油外匯... 葵商因葵油外匯...

江門共軍

禁止搭客中途登岸

光安。光平兩輪遭劫險被扣... 澳門八月廿八日專訊。航行內... 河輪渡。向因利便搭客來往...

共幹化裝國軍人員

誘捕游擊隊及青年

前日深圳附近拾獲青年被捕... 沿海游擊隊活躍共軍難應付... 深圳八月廿二日專訊。廣九鐵...



請試用此特殊揀選成熟的... 混合煙絲。捲爾的烟仔。... 捲得容易。吸得有趣。

灣當局派來聯絡游擊隊。潛入共區... 負責反共任務。先行酌發若干活動...

新會游擊散發傳單

勒鄉民協助

台灣軍反攻

新會訊。縣屬圭峯山一帶。山嶺... 起伏。形勢險要。邇來游擊隊在此...

易手後。共軍雖嚴厲禁用港幣... 惟一般民衆仍暗中行用。且近來...

頭暈身熱 嘔吐怕 唯用家 藏最效 平安茶

贈券 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

娛樂佳音 最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂

BASSAMA Ointment 即前日冬綠草藥膏。能治皮膚癢。疹。及各類發炎。

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於維多利亞市定街

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 專詩押舖廣告

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳 聘有華人店員在喜市定街

各種紙料平沽 本店常有各種紙料發行及學校文房用品

重新廣告 本旅館新接手營業大加改良煥然一新

生隆棧藥房 SANG LUNG JAN 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新近由祖國到來 加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司

聯活公司 LINWOOD COMPANY 105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

元發華棧有限公司 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Presto 'LIGHTS for a LIFETIME' 各種新款首飾 著名男女手鐲銀鐲

社論

防止德國之韓戰化

於歐洲地區中，其形勢與韓國最為相像者，厥為德國。韓國有南韓北韓之別，德國亦有西德東德之分。韓國既因事先處理未週，致授蘇聯以隙，而形今日韓戰之局。前車可鑒，不能不未雨綢繆。亦當亡羊補牢，故今日之德國，民主國家應特加注意處理，勿再蹈覆轍。民主國家由於政治、經濟、商業利益等各種錯綜複雜之心情，各站自私自利之立場，致對德國態度與步驟，未能統一，和約之訂立，遂遙無期。此實為民主國家一大弱點，以文化水準極高且自信心極強之日耳曼民族，目視其國家沉淪水起，俯仰由人，內心之痛苦與不安，由是可知。年來東德青年之一再游行示威，高呼統一之口號，雖為蘇聯煽動，然實亦由於對國家前途之悲憤與苦悶。然民主國家反不能鼓動西德青年作同樣行為，應為民主國家所深慮者。造成東德青年之騷擾，西德青年之沉默者，民主國家之未能加強政治措施與統一行動，實為主要原因。蘇聯在東德行動之有計劃，組織力之強，均應為民主國家所應效法者。為針對此等缺點，民主國家自應統一意志，善為扶植，以行動對抗其行動，以組織對抗其組織。行動上應實施者，不諱歐洲鋼鐵合營計劃，軍事計劃，應予迅速促成，而對於恢復德國之經濟機關，改善其人民生活狀況，提高其政治地位各點，尤為當務之急。如經濟、政治、人民生活各點能予實現，則社會秩序即告澈底安定，德人對民主之觀念，始可由精神上之體認而進至行動之要求，精神上即足以對抗共產主義之誘惑，而奠定文化上之勝利基礎。其次，則應注意及軍備問題，使其本身物質實力與精神實力有效之配合。蘇聯於歐洲屯有重兵，且其全面戰爭爆發，德國之軍略價值實非同小可。近鄰之法國與蘇聯兩國今既沒落，則重建德國軍力以作第一線之防衛不能謂無必要。德國建軍，以法之反對最烈，然事實絕有建軍之要求，法國實應改變其認識，而助之實現。果能將上列各項分別實現，則西德必可對抗東德，而足以消滅蘇聯之威脅，而不致有韓戰化之可能。故今日為民主國家改變對德政策之良機，縱未能迅速訂定和約，亦當於政治經濟軍事方面有合理措置始可。時不我與，韓戰為最佳之教訓，民主國家對德之扶植，已不宜再猶豫矣。

檀山觀光團 述遊覽經過

檀山訊：中華總商會昨禮拜五晚假座和豐酒家三樓開聚餐會。報告六月赴檀觀光經過。會員蒞會者九十餘人。其為熱鬧。聚餐既畢，會長黃君報告觀光團遊覽三凡市與檀省情形。午餐晚餐每日數次。應酬既忙，招待週至。殊為可感。副會長郭君演說觀光團赴檀目的。大會謂檀商會希望彼此聯絡提携。互相發展商業。副會長梁君敘述觀光團遊覽經過。舍路及沐浴情形。所到各埠，俱得僑團熱烈歡迎。總幹事楊君報告觀光團此次赴檀共四十六人。破空前集團遊覽紀錄。團員之費用少者用去百餘元。多者逾千。多數團員係初次赴檀。聯袂同遊。其為經濟。見聞增加。美陸商辦唐山貨所遇困難與檀山無異。但情形非絕望。現有宗旨非與政府機關抵抗。但與之合作。隨時設法改善。美陸商辦經營商業投

西婦失去銀袋 兩週後原裝寄回

西婦失去銀袋。九日消息。考活卡魯蘇夫人。兩星期前。借其丈夫乘車。車往遊覽之際。失去銀袋。袋內各物。共值十九元。昨日卡魯蘇夫人。接到一郵包。係由費市扭轉寄來。解而視之。原來係兩星期以前所失去之銀袋。「原物歸還」。袋中什物。一無所損云。

妻子服毒自殺 丈夫亦步後塵

合衆社東京電。此間少婦康尼夫人。二十五歲。昨因丈夫愛情不專。毅然服毒自殺。死後遺有短簡。謂其鍾愛丈夫。但不滿丈夫另有別戀。其夫獲讀遺簡。深為感動。亦隨服毒自殺。死於妻身旁。同時並留有遺書。要求親友將其夫妻兩人同葬一地。表示親愛之意。

黃義華啓事

啓者弟因身體欠和往西人醫院休養幸得今日平安出院在院期間荷蒙民治黨連權社大公義學鹿鳴別墅諸執事暨各兄弟姊妹親朋戚友時臨問候贈我香烟生菓品隆情高誼感佩不忘特登報端鳴謝忱

生菓瓜菜店出賣

本店生意暢旺。地點適中。今因志圖別業。願將全盤生意出賣。如有意者請來面議。 2555 Commercial Dr. FA. 4002

告廣張新館旅洲美 AMERICA ROOMS 226 A Powell St. PA. 6102 Vancouver, B.C. 美洲旅館 開設雲城 跑路街東 式式六A 傢私新置 被褥時新 冷有暖氣 適合衛生 熱水常便 電燈光明 習久光顧 倒履歡迎 司理人林榮已啟

科牙芳李 LEE FONG 80 Pender St. E. Vancouver, B.C. 修理牙齒 照常服務 僑胞光顧 無任歡迎

THE BANK OF NOVA SCOTIA 敬請華友 利用本行 存款保險 儲蓄各種 樣樣稱齊 均電各行 均達標準 無論大小 均辦妥當 歡迎外匯 安辦安心 俾君留意 同人感謝 萬分

◎教授縫紉女服招生 啓者。本處為便利不諳英語之女界僑胞。學習縫紉。定於九月十五日開學。有志就學者。請預早到來掛號。 38 W. 5th Ave. FA. 0566 L

咖啡涼水雜貨店出售 咖啡涼水雜貨店位於市街門牌 1001 Kingsway Ave. 來函請 1001 Kingsway Ave.

歡迎僑胞到雲市觀光 請留宿最現代化之 布律委大旅店 傢私全部新裝，升降機代步，房間電話傳達，音機聽取新聞。 BROADWAY HOTEL Hastings & Columbia, Vancouver, B.C. TELEPHONE PACIFIC 3445 3446 最現代化荷李活式房舍

Sydney I. Robinson Fur Co. 277 Rupert Ave. W. Winnipeg. Phone 27044 新到(狸)把腎核 售價每磅拾貳員 本公司包寄車費 C.O.D. 均隨尊便 本公司營業以來凡卅餘年之久素獲華友光顧大不乏人僑華友繼續為我之顧客乃最敬公司之最所歡迎也 現因為供應華友之需求起見特選辦上等「狸把腎核」CASTOREUM 大量應市且取價從廉若華友購用之後如有不滿意者即將原銀奉還 魯濱臣公司啓

參茸藥材 SING FAT CO. 432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C. 代理藥劑 由晨十點至晚八點 花柳搜毒丹 每樽四元二毛 實效消痔丸 每盒壹元 擦花露 加料三元 單料二元 立効止咳喉痛露 每瓶壹元二毛 紅色大補丸 每瓶五元 珠砂水神性 每瓶五元 甜油綠水玉桂 每瓶壹元 萬應止痛散 每瓶三毛五 痛癢風濕油 每包壹毛 西方公司 如意袋批發零沽 大批新到 龍井茶平沽 每磅七毛五

教授英文 用最新法 速成不拘初學老幼。代引見。新西名醫。治愈各種沉重疾病。代辦。中西大小交涉事務。 447 Georgia St. E. Vancouver, B.C.

代東 謹訂九月十日為本分部舉行成立第九週年紀念典禮實具菲酌敦請 洪門民治黨三級黨部 洪門達權總支部暨洪門各團體機關叔民憲黨總支部 父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮藉 國洪門民治黨駐柯地和分部同敬約 The Chinese Free Masons, 218 1/2 Albert St. Ottawa, Ont.

利僑貿易行 LE-KIU TRADING COMPANY 256 East Pender Street Vancouver, B.C. Phones: MA. 8950-8105 本行為加拿大總代理 到最新 各式新鮮咸魚 美珍頂老抽油 五磅上等花生油 平最錢價 參茸衛生 張家濟虎骨木瓜 三羊牌 梧州蛤蚧 五蛇豹狸 酒 各種酒辦運到 諸君函索即寄 招商代理 利權優待 請祈留意 司理雷根謹白

籌備委員會啓事 逕啓者。本總堂為聯絡感情發展堂務起見。曾經開會議決舉行第五屆全加親大會。定於本年十月八日至十二日。為舉行親親之期。並經議決(一)凡本總堂堂員。每名額捐親費銀貳元。(二)凡本總堂堂員。自由樂捐親費。多多益善。(三)函請各埠分堂暨通訊處。委派代表參與親親事宜等議。通過在案。除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外。用特登報公佈。務希各埠堂員慷慨解囊。努力捐輸。共襄美舉。是所切盼。 本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG 12A Pender St. E. Vancouver, B.C. 中華民國三十九年八月十日

代東 謹訂民國三十九年十月十日正午十二時為本總支部在萊苑埠舉行第廿屆代表親大會揭開幕典禮實具樽筵敬請 本黨各級黨部 叔父昆仲光臨雅叙指示禮儀 五洲洪門機關 易勝榮幸 民治黨駐國代表懇親大會全敬約 MIN CHIH TANG 國總支部代表懇親大會全敬約 Apartado 27 Galeana 14 Sur Torreon Coah Mexico

黃族籌親費續訊

雲埠黃江夏總堂 定期本年十月八日舉行第五屆全加總親大會...

司儀者朱光明 紀錄李翠 來賓演講者有新籍民報主筆馬景賢...

學生進步會成立訊

雲埠中華基督教會英文學生進步會 於昨八月卅號晚舉行成立典禮...

余瑞超文定歡誌誌

雲埠僑商余溢君 向雲嶺板廠樹山及旅館各事業 其夫人即為擅長交際 熱心公益之林秀女士...

社會無奇不有

丈夫告妻重婚 紐約訊 商人森姆 三十歲 家居紐約市 昨到法院告其妻于重婚...

周道炯昨已出殯

域多利訊 華僑周道炯 於昨九日午後三時半 在仙市殯儀館舉行出殯禮...

尋人廣告

馬九齡(字恒寬)先生 茲有要事待商 見字祈即照下列地址與本社通訊...

雜貨涼水店出賣

雜貨涼水及學校用品店與學校相對面樓上有房四個舖後有房三個大花園...

住宅出賣

位於血利橫街四百號那落 共有大小房間八個 樓上睡房三個 另沖涼室 樓下客廳 浴室 廚房...



化文有固國祖揚發 樂娛尚高胞僑獻貢

院戲大后皇

映獻譽榮 始開日即

活生人軍區領佔德述描司公蒙拉派 片名大艷香烈熱張緊

網法逃難 "SEALED VERDICT"

麗瑪絲蘭羅富女法 皇電影 蘭米雷 帝影

作合手携度初

網法逃難後最 敵公主民 犯罪爭戰 王魔人殺

幕銀上搬 編改著名據根 色美態勿 人軍領佔皆警

片巨險驚驚俠唱歌景背國俄球全動轟司公和共映加場同

騎鐵邊俄

！生逃獄越美教王歌 ！嚴森斗刀雲風邊俄

等「情近人拿加」「事戰韓北南」聞新界世近最納華插加並 起分川時一十上午由六期星...映放始開起時六下午由日每

Queen Theatre

142 E. Hastings St.

Vancouver, B.C. Canada Tel. MA. 8292

味本

粉色潔白，係用第一等質料製成；調味第一，非任何調味粉可及！

Kuo Sen Importers Co. Ltd. 87-91 Pender St. E. P.A. 6023-7A. 3735 Vancouver, B.C.

總代理 雲埠國信公司啓

福祿壽酒家

包辦筵席 隨意小酌 地方雅潔 招待懇懇

MING'S 147 Pender St. MA. 4722 VANCOUVER, B.C.

加拿大 溫哥華 中和公司 CHUNG WO HONG CO. 237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 新到祖國雜貨 海味油醬名茶 精選參茸玉桂 配製各種補茶 接造膏丹丸散 遠近價格外廉 一律誠意歡迎

李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏(每盒貳元半) 此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授...

LEE FOOK P.O. Box 373 237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

中國洪門民治黨駐卡技利分部

籌建新黨所委員會職員 執行委員 張椿楨 余鴻恩 林三合 曾堯 周清 黃季章 黃東文 常務委員 張椿楨 余鴻恩 財政 周瑞炳 梁裕昌 書記 梁應和 馬本維 監察 關麟 梁軒文 黃春富 李福臻 梁耀平 周拔家 監 梁文 余已西 黃寶森 總發票員 梁耀平 周拔家 監 梁文 余已西 黃寶森 顧問 梁耀平 周拔家 監 梁文 余已西 黃寶森

黃堃俠事務所代理

詩不航空公司機票 兼理美國總統輪船 東亞輪船公司船票 專辦入籍移民事件 凡在本事務所辦理申請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

特價發行 招商代理 五樽裝 任由選擇 藥材正地道 古方法製成 力勝玫瑰露 功過五加皮 人人飲過後 同聲都讚好



Hong Yee On Co. Quon H. Wong Agencies 141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

加拿大 雲高華 金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY 3991 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. 電話 DEx. 5100 本大酒家 新張伊始 裝置華麗 特聘名廚 包辦筵席 隨意小酌 招呼妥當 僑胞光顧 無任歡迎

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MArine 1734 重慶唐餐館 雲城第一家 日夜不停市 菜晏頂瓜瓜 大謙兼小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

McGill Securities (B.C.) Ltd. 行票股邀麥 號五七四街考華哥雲 號二〇六樓大所易交 電話 MA. 6435 或 6 或 7 理經部人華 倫李 W. H. REES LEE 本行介紹 Cobalt Ltd. 股票之初 每股僅售六毫 但現在已漲至一元 君欲投資請打電 話與本行商議 君代可司公本 圖問稅息入決解